

Document 4

Titre de l'atelier: **“Mon autobiographie de rencontres interculturelles”**

Cet atelier a été conçu en tenant compte des recommandations émises dans « *Développer et évaluer la compétence en communication interculturelle* », publié par le Conseil de l'Europe en 2007 ; Chapitre 3 « *Planifier des ateliers de communication interculturelle* »

Séance 1 “Qui suis-je?”

La première partie de **Autobiographie des Rencontres Interculturelles** est le point de départ pour définir des termes comme *identité, culture, communication interculturelle et compétence communicative interculturelle*. Les facilitateurs peuvent également utiliser durant cette première séance les bases théoriques de **Développer et évaluer la compétence en communication interculturelle**, Conseil de l'Europe, Chapitre 2,

ARI – Indicateurs théoriques

Séance 2 “ Un faux-pas culturel”

Cette séance a pour objectif de stimuler la réflexion des participants à la mobilité sur la complexité de bien fonctionner dans un environnement multiculturel et multilingue (qui sera l'environnement de la mobilité). Les participants décrivent leur expérience d'autres cultures en utilisant les éléments fournis dans **Autobiographie des Rencontres Interculturelles**.

Séance 3

“Code de Communication Interculturelle”

Les participants évaluent leurs réponses concernant leurs expériences de rencontres interculturelles et travaillent ensemble pour créer un code de stratégies efficaces de communication interculturelle.

Suggestion pour les ateliers

Mon autobiographie de rencontres interculturelles

(3 séances)

Pourquoi?	<p>Les activités de l’atelier ont pour objectifs::</p> <ul style="list-style-type: none"> - définir des termes tels que identité, culture, communication interculturelle et compétence en communication interculturelle - fournir une base théorique sur la compétence en communication interculturelle - éveiller la conscience culturelle - stimuler la réflexion critique des participants par rapport à leurs réactions et à leurs attitudes face aux expériences avec d’autres cultures - développer la compétence en communication interculturelle des participants <p>A la fin de l’atelier, les participants seront capables de :</p> <ul style="list-style-type: none"> - comprendre les concepts de base de la compétence en communication interculturelle - comprendre les similitudes et les différences provenant de diverses cultures - gérer les chocs culturels plus efficacement - élaborer des stratégies de communication interculturelle efficace - donner une formation sur la compétence en communication interculturelle
Quoi?	<p>Contenu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - diversité culturelle - similitudes et différences interculturelles - les risques liés aux stéréotypes - approche ouverte et empathique sans porter de jugement - stratégies de communication efficaces dans un environnement interculturel
Comment?	<p>Le facilitateur aidera les participants à:</p> <ul style="list-style-type: none"> - partager leurs idées, l’expérience et le savoir déjà acquis - participer activement dans les activités par paires et en groupes - analyser et discuter le contenu des informations de feedback - utiliser leur savoir et leurs compétences pour créer le produit final de l’atelier <p>Nous suggérons les manières de travailler suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - travail en paires / en petits groupes et remue-méninges <p>Séance 1 – Définition de termes tels que identité, communication interculturelle, compétence en communication interculturelle</p> <p>Séance 2 – Exemples de « faux pas culturel » pour initier une réflexion sur l’expérience des participants.</p>

	<p>- discussion</p> <p>Séance 1 – Organiser le feedback de l’activité de remue-méninges sur les différents éléments à définir selon le modèle prévu dans Autobiographie des rencontres interculturelles (Un modèle de compétence interculturelle – notes pour le facilitateur)</p> <p>Séance 3 – Organise le feedback de l’analyse des participants de leurs réactions par rapport aux expériences déjà vécues avec d’autres cultures. Elaboration d’un Code de communication interculturelle commun sur base des présentations faites en petits groupes</p> <p>- travail en paires / en petits groupes</p> <p>Séance 2 – Les participants s’interviewent les uns les autres en utilisant une liste de questions sélectionnées dans l’ARI.</p> <p>Séance 3 – Les participants interprètent et évaluent les exemples d’expériences avec d’autres cultures. Ils présentent leur feedback à l’ensemble du groupe.</p> <p>Séance 3 – Les participants élaborent des stratégies de communication interculturelle qui sont efficaces</p> <p>- Courtes présentations :</p> <p>Séance 3 – Les participants font une courte présentation préparée en petits groupes sur les stratégies efficaces de communication interculturelle pour intégrer dans le Code de communication interculturelle</p>
<p>Résultats de l’apprentissage</p>	<p>“Le Code de communication interculturelle” –</p> <p>Ce code – le produit final de l’atelier – permet aux facilitateurs d’apprécier et d’évaluer ce que les participants ont appris tout au long de l’atelier. Les conseils qu’il contient vont aussi permettre aux futurs enseignants et étudiants de réaliser leur mobilité avec une plus grande conscience et une meilleure compréhension du langage interculturel.</p> <p>Note :</p> <p>Ce document peut être utilisé comme document de référence au retour de la mobilité. Les participants peuvent y faire référence et vérifier son contenu quand ils décrivent les expériences interculturelles vécues en mobilité.</p>

